

二〇二五年八月卅一日  
聖靈降臨節後第十二個主日

### 福音主日崇拜

#### 讚美的敬拜 Worship in Praise

- |                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| 1. 昭示 Call to Worship                              | 主 禮 |
| 2. 唱詩 Opening Hymn & Singspiration                 | 會 眾 |
| 快樂崇拜<br><i>Joyful, Joyful, We Adore Thee</i>       |     |
| 3. 禱告 Praise, Thanksgiving & Confession (讚美、感謝、認罪) | 主 禮 |
| 4. 認信 The Apostles' Creed 使徒信經                     | 會 眾 |

#### 聆聽的敬拜 Worship in Listening

- |                  |                |         |
|------------------|----------------|---------|
| 5. 見證 Testimony  | 耶穌給我新的生命       | 吳邁克     |
| (第二堂)            |                | 傳譯: 李美莉 |
| 6. 唱詩 Hymn (第一堂) | 雲上太陽           | 會 眾     |
| 獻詩 Anthem (第二堂)  | 好消息            | 詩 班     |
| 7. 講道 Sermon     | 福音好消息          | 胡傳道     |
| (第二堂)            | 經文: 以弗所書2:1-10 | 傳譯: 蕭志明 |

#### 奉獻的敬拜 Worship in Dedication

- |                |       |     |
|----------------|-------|-----|
| 8. 呼召 Calling  |       | 朱牧師 |
| 唱詩 Hymn        | 來跟隨耶穌 | 眾 立 |
| 9. 奉獻 Offering |       | 主 禮 |

#### 團契的敬拜 Worship in Koinonia (分享、關懷、代禱)

- |                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------|-----|
| 10. 報告 Announcement                                            | 主 禮 |
| 11. 禱告 Pastoral Prayer 以主禱文公禱 End with the Lord's Prayer       | 朱牧師 |
| 12. 祝福 Benediction 祝福後會眾同唱阿們頌 End with <i>Threefold Amen</i> ! | 朱牧師 |

#### 生活的敬拜 Worship in Daily Life (接受差遣)

- |                                   |        |     |
|-----------------------------------|--------|-----|
| 13. 唱詩 Sending Hymn               | 主差遣我們去 | 會 眾 |
| <i>The Lord Now Send Us Forth</i> |        |     |

牧師: 朱柯    義務傳道: 方李曉芳、胡晉生    兒童事工主任: 陳志雲    榮譽牧師: 李永成

弟兄姊妹們，主日平安！

我叫薛華清，來自福清。我出生在一個迷信家庭。別看我粗粗壯壯的，小的時候膽子非常小，怕黑，爸媽打發我上樓拿個手電，我都要拉姊姊一起，而且一路都得牽着手。

我第一次接觸福音是在2003年。那一年姊姊出嫁，大姨和三個小姨睡前圍坐一起禱告，還邀請我一起加入。由於我父母、伯叔們整個家族都迷信，於是我趕緊開溜，卻聽見她們對我說：「求主揀選妳。」

2006年，經鄰居介紹我認識了我的丈夫余賢輝。他在一個基督教家庭長大。2008年，在牧師和弟兄姊妹們及親朋好友見證下，我們結了婚。爸媽教導我信仰要跟夫家大人同心。聽話的我順從父母的話，從此跟着丈夫一同去教堂。

第一次走進教堂，我就看到弟兄姊妹們臉上洋溢的喜樂，可以感受到他們的熱情。遲到的我們很難為情，悄悄走到後排，當天講的道怎麼也聽不懂。後來，我慢慢地提前出門去參加主日聚會，聽詩歌敬拜，也聽主持禱告，但還是聽不太明白。

2011年，我帶隊跟隨孩子們一起參加兒童夏令營。在營會中，我和兩個孩子學會了背主禱文。慢慢地，我也開始敢在人前宣認我的信仰，敢在鄰居們面前大膽說「我們去教堂做禮拜」——以前別人問我去哪？都是隨口說「上街去」。求主憐憫！

同一年，我參加教會受洗班的學習。2012年復活節，我受洗歸入基督的名下。從此我的生命就有了很大的改變。

我本來膽子就小，還要一人帶兩個孩子，爸媽擔心，希望可以幫我帶孩子，但我怕父母太辛苦，就謝絕了。我爸媽說我為人母，膽子也大了，其實不然。聖經說：「我是世界的光，跟從我的就不在黑暗裡走，必要得着生命的光。」（約翰福音8:12）因為有了主，我不再懼怕黑暗和困難，即使家裡只有我和兩個年幼的孩子，也從不害怕。

2012年冬天的一個早晨，大概5點多，我被孩子們搖醒。睜開眼睛，我才發現自己倒在洗手間，額頭感覺疼痛。一看腫了個大包，並且大塊淤青，不知道怎麼回事。但感謝主，慶幸沒撞到牆上不鏽鋼的廁紙盒，不然後果不堪設想。因為不鏽鋼紙盒邊緣非常鋒利，女兒膝蓋曾經輕輕碰了一下，就被劃了一條大口子，流了很多血。

等天亮我飯後去村裡衛生所檢查，醫生說我血壓太低了——低壓45，高壓75，很危險的，肯定會暈倒，還講了一堆可怕後果。我聽了就更感謝主明中暗處的看顧、保守，因為孩子們通常起床都晚，那天竟然能早起，還發現了我！

2012年，丈夫一個人先來了美國，每天也都會跟我聯繫，問問孩子的情況。2016年的一天，每天都打電話回家的丈夫竟沒聯繫家裡，我估計他忙；第二天又沒消息，我怕打擾他工作，只是一直留言，但不見回覆。一連好幾天都沒接到丈夫的電話，我心裡非常着急，七上八下的。

禮拜天聚會結束，我跟牧師溝通，並聯繫禱告組姊妹，請大家替我丈夫禱告。我心裡還是各種擔心，又有很多不好的念頭。牧師說我們基督徒信主之後有了阿爸天父，我們可以隨時隨地地向祂傾心吐意，這也是我們解決問題的途徑。

我開始天天為丈夫禱告。過了近一週，微信上突然收到一張照片，是丈夫在搶救室的床上。原來是他在餐館工作時間長，太勞累暈倒不省人事。好在已搶救過來，有驚無險，不過需要很長時間的靜養。丈夫沒上班，家裡又欠債，孩子們生活怎麼辦？

就在那段很無助的日子，上帝居然為我預備了一份工作，在當地小學代課，校長還破例為被臨時聘請的我安排了一個單間。這樣週一到週五兩個孩子跟我一起去住校，週末可以回家參與教會服事，生活很充實。我親身體會到什麼叫作「人的盡頭就是上帝的起頭」！

感謝主，去年上帝帶領我和兩個孩子第一次坐飛機來到夏威夷，分開十幾年以後，全家終於團聚。相信一切都有上帝美好的安排，我們腳下的路有主引領也會越走越寬。

主耶穌是我今生的拯救者，是我們艱難中的幫助者。祂垂聽我們每一個人的禱告，顧念我們各樣的需要。盼望你也能認識主耶穌，經歷祂大大小小的恩典！謝謝大家！

---

### 決志信主禱告

---

天父上帝，我感謝祢，賜下耶穌基督為我捨命贖罪。

我願意悔改，離開罪惡，信靠耶穌。

我願意接受耶穌所設立的洗禮，洗去我的罪。

我承認：耶穌是我的救主和我生命的主。

我決定：從今以後，一生遵行耶穌基督的教導。

願聖靈進入我心中，帶領我走聖潔和光明的路。

奉耶穌基督的名禱告。阿們！

耶穌說：「信而受洗必然得救。」(可16:16)

洗禮是主耶穌設定向人施恩的途徑，要洗去人的罪，讓人領受聖靈。(徒2:38，22:16)

洗禮也是基督徒重生的確據。(羅6:3-5，多3:5)

已經決志信靠耶穌的人，應該盡快參加基要真理班，預備領受洗禮。

本主日事奉同工

下主日事奉同工

|       | 第一堂<br>(8:30AM)    | 第二堂<br>(11 AM)     | 第一堂<br>(8:30AM)   | 第二堂<br>(11 AM)      |
|-------|--------------------|--------------------|-------------------|---------------------|
| 主禮    | 林華山                | 朱柯牧師               | 胡晉生傳道             | 方李曉芳傳道              |
| 講道    | 胡晉生傳道              | 胡晉生傳道              | 朱柯牧師              | 朱柯牧師                |
| 傳譯    | ----               | 蕭志明 李美莉            | ----              | 劉健昌                 |
| 領詩    | 陳志雲                | 黃天柱 潘敏玲            | 何小雲               | 潘宏仁 盧伊梨             |
| 司琴    | 于霈泳                | 潘蘇婷婷               | 何雪明               | 劉王珮嫻                |
| 見證/讀經 | 吳邁克                | 吳邁克                | 李顯平               | 何夢婧                 |
| 發聖餐   | ----               | ----               | 林華山 李世超<br>何清娟    | 潘敏玲 賀華<br>陳嘉順       |
| 聖餐佈置  | ----               | ----               | 薛巧雲 陳雲芳           | 何少琴 李貽月             |
| 招待    | 陳小蘭 廖玉海<br>王行玉 李華珠 | 王麗洪 郭晉雯<br>徐孔飛 何風玉 | 薛珍珠 李娜<br>薛巧雲 陳雲芳 | 葉張百齡 李貽月<br>何少琴 李美莉 |
| 投影機   | 李世偉                | 陳景文                | 何以丞               | 陳倩文                 |
| 影音控制  | 梁建峰                | 劉定一 尹建力<br>李晉      | 梁建峰 林華山           | 劉定一 何海婷<br>雷立勤      |
| 奉獻點存  | ----               | 王瑄 葉張百齡            | ----              | 何小雲 陳欣慧             |
| 停車管理  | 俞兆劇 何國興            | 馮溢華 藍征             | 何國興 李世超           | 賀華 馮溢華              |

**本週禱告重點Weekly Prayer Request**

1. 為今天決志信主的朋友禱告，求主堅定他們的信心，也求主激勵、使用我們每一位弟兄姊妹多向人傳福音，為主得人。
2. 兒童主日學於明天(9/1)及下主日(9/7)到老人院探訪，求主保守他們的心志，願意為主作工並傳遞主的愛和福音。
3. 為11/2執事選舉候選人禱告，求主預備合祂心意的人選，並帶領9/14執事提名委員會會議。
4. 夏威夷華人基督教聯會9/26-28(週五至主日)一連三天晚上舉行的培靈會，主題：「乘風破浪—在萬變世代中勇往直前」。求聖靈帶領黃天賜牧師預備三晚信息。

## 報告事項

上主日教堂崇拜人數： 第一堂：成人 175 位，兒童 3 位 英文部：73位

第二堂：成人 143位，兒童 50 位

上週國語部禱告會線數： 39條

| 上週奉獻記錄: | 常費奉獻       | 感恩奉獻     | 宣教奉獻     |
|---------|------------|----------|----------|
| 主日      | \$3,508.65 | \$310.00 | \$250.00 |
| 網上      | \$3,300.00 | \$25.00  | \$200.00 |

1.提名委員會: 提名委員會將於9/14(主日)下午2:00在教會二樓會議室召開會議，歡迎弟兄姊妹推薦候選人（執事候選人、提名委員候選人），並於9/10(週三)前把名單交予任何一位提名委員會的委員。執事資格請參閱本週刊第7頁。

提名委員會委員：賀華弟兄、何小雲姊妹、何靖旻姊妹、洪川師母、胡晉生傳道、劉鏘國弟兄

\* 11/2會員大會當天不接受現場提名。

2.提交預算: 請各團契單位於 9/30(週二)前把明年 (2026) 預算交給司庫陳嘉順執事、堂議會主席賀華執事、或用電郵傳到本教會辦公室。

3.聖餐主日: 下主日(9/7)在崇拜中舉行。

4.停車管理:

- 1) 為方便同工停車管理，本教會需要弟兄姊妹重新登記車輛信息。請大家用以下結鏈或二維碼在網上填寫表格。倘若不能上網，請在主日直接向停車管理同工登記，請大家用實名登記，謝謝合作！ <https://forms.gle/9h1jR93pWCdm9sTm8>



- 2) 鼓勵弟兄姊妹盡量把車輛停在HBA Kuakini 停車場左右兩邊的停車位，讓長輩或首次來訪的新朋友可以停泊在本教會停車場。

5.祖父母節聚會: 粵語部於9/14(主日)中文部第二堂崇拜後在二樓大堂舉行，有中式午餐和趣味遊戲與祖父母、弟兄姊妹共聚，輕鬆互動，歡樂滿滿。祖父母或65歲以上的弟兄姊妹免費，其他參加者每位\$5。為方便安排膳食，請大家於下主日(9/7)前報名。報名請與劉王珮嫻和何雪明兩位姊妹聯繫，或掃二維碼登記。



6.堂議會: 今天下午1:00在二樓204室舉行例會，請各位執事準時出席。弟兄姊妹如有改進教會事工的建議，歡迎聯絡任何一位執事：賀華(主席)、劉文蕙英(副主席)、阮劉翠慧(文書)、陳嘉順(司庫)、何清娟、何靖旻、黃恩典、潘敏玲、鄭超

7.國語成人主日學: 逢主日上午9:45-10:30上課。

- 1) 基要真理班在三樓302室上課。準備領受洗禮、堅信禮或轉會的弟兄姊妹，必須先完成基要真理班的學習。課程目的：
  1. 幫助慕道朋友認識基督教的基本信仰，引導他們領受洗禮，加入教會。
  2. 幫助已信主的基督徒更清楚對基督的信仰，鞏固信仰根基。
  3. 幫助有志學習傳福音的基督徒，知道如何有系統地向別人講述對基督的信仰，並解答有關信仰的問題。
- 2) 初信造就班在二樓203室實體學習，觀看汪川生牧師的視頻來學習《以弗所書》裡關於教會的真理。
- 3) 新舊約班學習《撒母耳記》在二樓204室上課。Zoom會議室：帳號9681696816密碼96816

8.英語主日學: 初中主日學(6-8年級)逢主日上午10:30-11:30在一樓102室上課。

9.號角月報: 8月份的夏威夷號角月報已放在陳列桌上。號角月報是很好的傳福音的工具，鼓勵每個家庭最少拿一份，自己看完後可以轉送給鄰居或親友。

---

### 籌款活動 – 明天 (9/1)至9/30

---

我們參加了Foodland超市的“Give Aloha”籌款活動，所得款項將用來支持本教會的各項事工。在九月以內，大家如果到“Foodland”、“Sack N Save”或“Foodland Farms”幾家超市的任何一家購物，包括在<https://shop.foodland.com>進行網上購物，付款時可以附上給予本教會的奉獻。Foodland和Western Union Foundation公司為此次籌款活動提供了至少\$300,000的配比基金。請注意，個人奉獻金額只有\$249以內的部份可以按照一定比例享受此次的配比基金。

如何奉獻:

1. 到“Foodland”、“Sack N Save”或“Foodland Farms”任何一家超市。
2. 向收銀員出示「購物卡」(Maika'i card)。
3. 把**本教會代號碼(Code) 78280或本教會名稱(Organization Name) Chinese Lutheran Church of Honolulu**告訴收銀員，並繳交奉獻的金額。
4. 查看收據上打印的項目是否正確：本教會的名稱、奉獻的金額和您個人「購物卡」號碼。請清楚寫上姓名，於主日崇拜時放入奉獻箱，或郵寄到本教會，以便本教會記錄。
5. 注: 奉獻金額與是否購物沒有關係。如果只奉獻不購物也是可以的。

## 執事資格

### 1. 《聖經》原則: (參:徒6:3, 提前3:8-13)

- a. 有好名聲--- 在教會內外均有好名聲。如: 誠實、和善、廉潔、正義、忠貞、樂於助人等。
- b. 聖靈充滿--- 愛慕《聖經》真理(聖靈乃是真理的靈):  
喜歡讀經、聽道、有靈修讀經的習慣、經常參加主日學和禱告會。  
結出聖靈果子: 仁愛、喜樂、和平、忍耐、恩慈、  
良善、信實、溫柔、節制。(加5:22)
- c. 智慧充足--- 有學識、有辦事和決策能力、有在團契中與別人同工會議的團隊經驗。
- d. 善於管家--- 家庭生活和諧。
- e. 其 他--- 舉止端莊、不說讒言、不好酒、不貪財。

\* 執事是教會的僕人，也是信徒的領袖。

執事在信仰生活上當作信徒的榜樣，在辦事決策上當有領袖的才能。敬虔與才能兩者不可偏廢。

\* 本教會期望每一位弟兄姊妹都歸屬一個團契，並參加主日學；執事應該樹立榜樣。

### 2. 會章規定: (參會章第八章#8.02.a, 8.04.c, 細則第三部份#7, 第六部份#19)

- a. 十八歲或以上。
- b. 成為本教會會員一年或以上。
- c. 素常參加本教會聚會及素常以金錢奉獻支持本教會聖工。(以本教會記錄為準)
- d. 執事連任不能超過兩任。

### 3. 教會傳統: (按照本教會過往慣例)

有夫妻關係或有父母子女直屬關係者不宜有二人或以上同時在堂議會任職。

附註: 「教會傳統」乃是教會累積多年經驗的成果，值得慎重參考。但「教會傳統」並不同於「《聖經》原則」及「會章規定」，所以沒有絕對的約束力。因此，若有人認為某特殊的夫妻或父母子女應同時在堂議會任職，仍可以按程序提名，讓會眾議決。